

DE L' THEATRE EUROPE

direction Giorgio Strehler

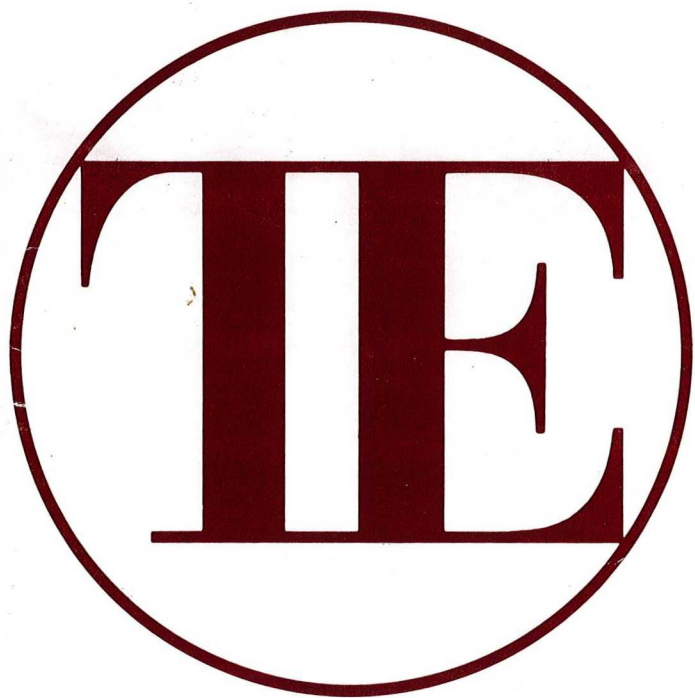


Tomel 18-45h30
h

1985

TROISIEME SAISON

1986

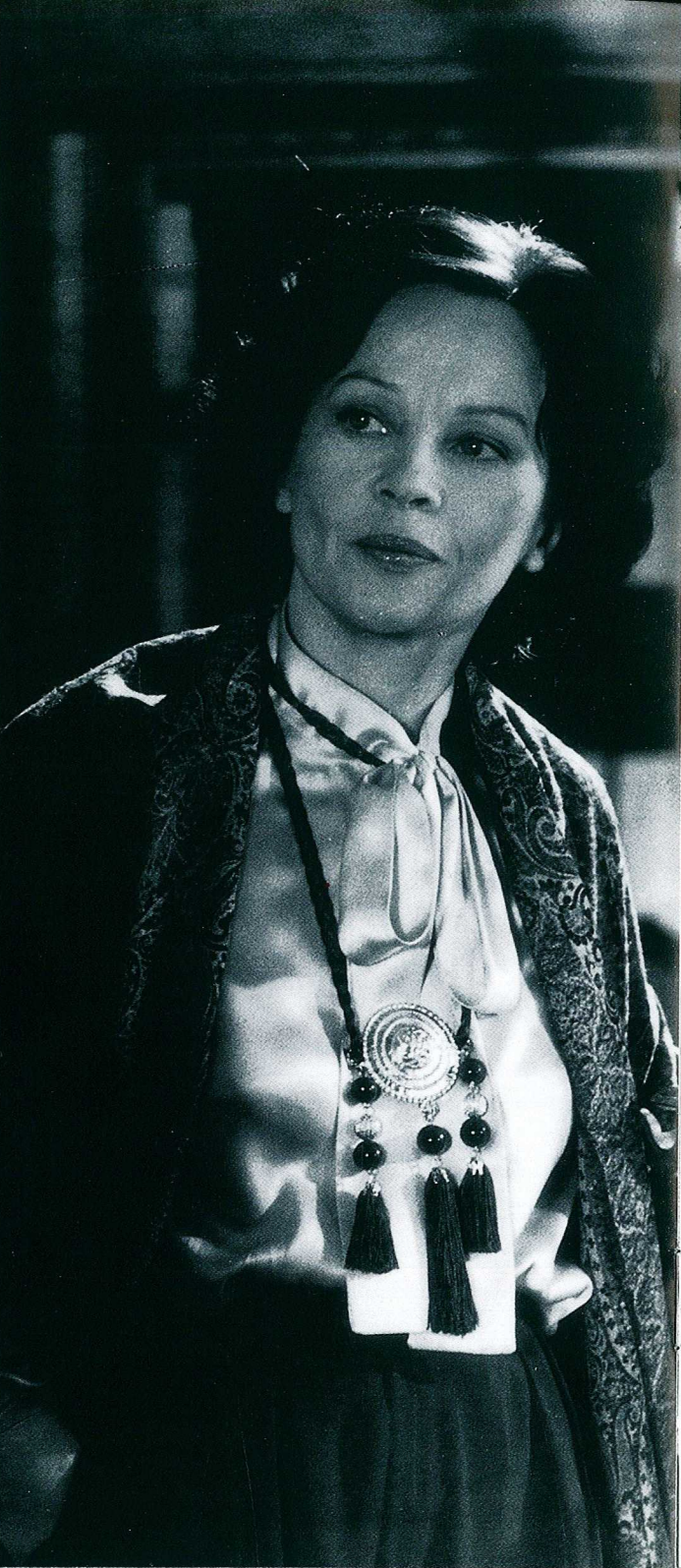


EDITIONS BEBA PARIS -

Odéon Théâtre National

1, place Paul Claudel, 75006 Paris

Tél. : Administration (1) 43.25.80.92 - Location (1) 43.25.70.32



PETIT ODEON

Salle Roger Blin

saison 1985/1986

17 sept. - 12 oct.

L'ASSASSINAT D'UNE RENONCULE

de Alfred Döblin (Allemagne)
traduction de Philippe Ivernel
création en langue française
mise en scène et interprétation :
Jean Dautremay
décor et costumes : Alain Chambon

22 oct. - 23 nov.

ENTRETIEN DE M. DESCARTES AVEC M. PASCAL LE JEUNE

de Jean-Claude Brisville (France)
création française
mise en scène : Jean-Pierre Miquel
décor et costumes : Françoise Darne

3 déc. - 29 déc.

JEUX DE FEMME

de Krzysztof Zanussi et Edward Zebrowski
(Pologne)
adaptation française de Barbara
Grzegorzewska
création en langue française
mise en scène : Henning Brockhaus
décor : Charlie Mangel
costumes : Rudy Sabounghi

7 jan. - 8 fév.

COMEDIENNE D'UN CERTAIN AGE POUR JOUER LA FEMME DE DOSTOIEVSKI

de Edvard Radzinski (URSS)
traduction de Lily Denis
création en langue française
mise en scène : Viviane Théophilides
décor : Nicolas Sire

18 fév. - 1^{er} mars

LA VÉRITÉ LE TRIO EN MIETTES

de Italo Svevo (Italie)
créations en langue française
mise en scène : Enrico D'Amato

Exceptionnellement au THEATRE DE L'ATHENEE

1 fév. - 16 fév.

ELVIRE JOUVET 40

tiré de Molière et la comédie classique
Louis Juvet (Gallimard)
mise en scène : Brigitte Jaques
scénographie et costumes : Emmanuel Peduzzi
collaboration artistique : François Regnault

Coproduction T.N.S. - Comédie Française - Compagnie Pandora.



1^{er} février - 16 février

Le Théâtre de l'Europe
présente
à l'Athénée-Louis Juvet

ELVIRE JOUVET 40

sam. 1/2 : 18 h 30
dim. 2/2 : 18 h 30
lun. 3/2 : 18 h 30
mer. 5/2 : 18 h 30
jeu. 6/2 : 18 h 30
ven. 7/2 : 18 h 30
sam. 8/2 : 18 h 30

lun. 10/2 : 18 h 30 - 21 h
mar. 11/2 : 18 h 30 - 21 h
mer. 12/2 : 18 h 30 - 21 h
jeu. 13/2 : 18 h 30 - 21 h
ven. 14/2 : 18 h 30 - 21 h
sam. 15/2 : 18 h 30 - 21 h
dim. 16/2 : 16 h.

mise en scène : Brigitte Jaques
scénographie et costumes : Emmanuel Peduzzi
collaboration artistique : François Regnault
assistant à la mise en scène : Eric Vigner

Une production du TNS en collaboration
avec la Comédie Française
et la Compagnie Pandora

avec Philippe Clévenot,
Maria de Medeiros, Eric Vigner...
(distribution en cours)

1940 - Paris - Une salle au Conservatoire d'Art dramatique. Le maître que nous appelons L.J. fait travailler à l'élève qu'on appelle Claudia la seconde scène d'Elvire dans le *Dom Juan* de Molière. Les autres élèves, qui représentent Dom Juan, Sganarelle, interviennent parfois. Le maître - qui ne voulait pas qu'on l'appelât maître - fait reprendre inlassablement le travail. L'élève parfois comprend, et parfois ne comprend pas. Et parfois elle cherche et parfois elle trouve. Et lentement elle fait des progrès, mais tout à coup, aussi, elle a oublié. Et peut-être à la fin a-t-elle touché quelque chose de la scène, du personnage, de son art. De cet art qui semble infini.

Le maître de son côté, à l'occasion de cette seule scène, de ce seul personnage de cette scène-là, laisse apparaître ce qu'il entend du *Dom Juan* de Molière, ce qu'il entend de l'art de l'acteur, de la façon d'entrer, de dire, de trouver le sentiment, de jouer, ce qu'il entend du théâtre. Il y a sept leçons, d'inégale longueur. Chacune est à elle seule une aventure, et elles font à elles toutes une histoire.

Et il y a une autre histoire, qu'on n'entend pas et qu'on ne voit pas. C'est cette guerre qui a commencé, et qui s'est arrêtée dans le douteux armistice. Beaucoup ont quitté Paris, beaucoup d'hommes, beaucoup d'acteurs sont, ont été au front. Et maintenant la France est occupée. Des décrets sont pris bientôt qui limitent, qui interdisent, qui excluent les juifs de telle fonction ou de telle profession, et les acteurs d'origine juive.

Rien de tout cela ne se voit, sauf que l'homme qui s'appelle L.J., et qui refuse de jouer sur ordre les pièces que l'occupant lui propose, prépare secrètement le départ de sa troupe et l'exil de son art. Sauf qu'il met une singulière urgence à obtenir de cette actrice-ci dans ce rôle-là quelque chose comme un témoignage d'art irréversible.

L'acteur, le metteur en scène, l'homme de théâtre Louis Juvet a donné ces sept leçons de février à mai, puis, après l'exode et l'armistice, en septembre 1940 au Conservatoire d'Art dramatique de Paris, alors rue de Madrid. Le texte authentique, direct, nous en a été conservé (Molière et la comédie classique, Gallimard, 1965). Ces leçons et toutes les autres leçons sont un monument du théâtre.

Louis Juvet (Coll. Viollet)

François Regnault